

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1980-1981**

4 DECEMBER 1980

Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken

(Ingediend door de heer Storme c.s.)

TOELICHTING

Verskillende distributiesectoren, die samen een belangrijk aantal werknemers tewerkstellen, kennen ernstige moeilijkheden. Deze moeilijkheden ontstaan meestal wanneer sommige verdelers abnormaal lage prijzen toepassen om een produkt als lokartikel aan te bieden, terwijl dit produkt voor een belangrijk deel van de totale verkoop ook wordt gedistribueerd door verdelers die uitsluitend of in hoofdzaak dat produkt verdelen. Deze laatste groep kan de algemene kosten niet recupereren bij de verkoop van andere produkten waarvoor een hogere prijs kan worden gevraagd, en kan daarom het produkt niet aan een even lage prijs aanbieden als degenen die het als lokartikel kiezen. In principe kunnen dergelijke praktijken worden bestreden op grond van artikel 22 van de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken als een verkoop met verlies.

Velen zijn evenwel van oordeel dat artikel 22 van die wet onvoldoende middelen van verweer biedt tegen deze praktijken omdat geen eensgezindheid bestaat over de mate waarin met de algemene kosten en met de distributiekosten rekening dient te worden gehouden, over de aankoop prijs die men in aanmerking moet nemen en over de kortingen die in de berekeningen opgenomen moeten worden; voor een bespreking van de rechtspraak ter zake : J.J. Evrard en T. van Innis, « Les pratiques du commerce » (1971 tot 1977), J.T., 1978, blz. 17 e.v. ; J. Stuyck e.a.; Overzicht van rechtspraak wet handelspraktijken, *jura falconis*, 12 (1975-1976), blz. 533 e.v.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1980-1981**

4 DECEMBRE 1980

Proposition de loi modifiant la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce

(Déposée par M. Storme et consorts)

DEVELOPPEMENTS

Plusieurs secteurs de la distribution qui, ensemble, occupent un nombre important de travailleurs, connaissent de sérieuses difficultés. Celles-ci surgissent le plus souvent lorsque certains distributeurs pratiquent des prix anormalement bas pour offrir un article en vente comme produit d'appel, alors qu'une partie considérable de la vente totale de ce produit est assurée par des distributeurs qui le vendent soit à titre exclusif, soit à titre principal. Ceux-ci ne peuvent récupérer les frais généraux en augmentant le prix d'autres produits et se trouvent donc dans l'impossibilité d'offrir le produit à un prix aussi bas que ceux qui le choisissent comme produit d'appel. En principe, de telles pratiques peuvent être combattues par application de l'article 22 de la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce, en tant que ventes à perte.

Beaucoup estiment cependant que les moyens de défense contre ces pratiques qui sont offerts par l'article 22 de cette loi restent insuffisants, parce que les avis diffèrent quant à la mesure dans laquelle il faut tenir compte des frais généraux et des frais de distribution, quant au prix d'achat à prendre en considération et quant aux remises qui doivent intervenir dans le calcul; pour une étude de la jurisprudence en la matière, voir J.J. Evrard et T. van Innis, « Les pratiques du commerce » (1971 à 1977), J.T., 1978, pp. 17 et suivantes : J. Stuyck et autres; « Overzicht van rechtspraak wet handelspraktijken », *jura falconis*, 12 (1975-1976), pp. 533 et suivantes.

Dit voorstel wil aan deze problematiek een oplossing geven. Het beoogt een coördinatie van voorstellen die al eerder inzake dit probleem werden geformuleerd (Senator Akkermans c.s., Gedr. St. Senaat, 1977-1978, nr. 353/1; en Senator Storme c.s., Gedr. St. Senaat, 1977-1978, nr. 361/1) en een reappreciatie van de daarin voorgestelde oplossingen.

Naast het sociaal-economische aspect, moge ook nog de aandacht worden gevestigd op het menselijk aspect van de bestaande ontwikkeling. De verdwijning van de aan huis bestellende bierhandelaars, die het meest bedreigd worden door bovengenoemde bradagepraktijken, zou betekenen dat bejaarden, minder-validen, gehandicapten, niet-mobiele verbruikers, voor wie de toegang tot de grootwarenhuizen met de aldaar vereiste self-service praktisch uitgesloten is, zich niet meer zouden kunnen laten bevoorraden door handelaars die aan huis komen en voor het aanbrengen van de nodige dranken in huis kunnen zorgen.

Het gestelde objectief van prijsreglementering kan het eenvoudigst worden bereikt door het bepalen van een minimumprijs. De indieners van dit voorstel achten het evenwel bijzonder belangrijk dat de normale concurrentie niet wordt verstoord. Daarom wil dit voorstel in de eerste plaats de toepassing van het huidige artikel 22 vergemakkelijken. Het voorziet hiertoe in een betere omschrijving van de als referentie te nemen aankoop prijs van de verkoper (zie eerste lid van § 2 van art. 1) en een nauwkeurige omschrijving van de daaraan toe te voegen marge voor distributiekosten en algemene onkosten (zie § 3 van art. 1). Indien de verkoper verplicht is zijn jaarrekening op te stellen overeenkomstig het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen, is deze marge gemakkelijk te bepalen. Het volstaat inderdaad om, op basis van de laatste balans en resultatenrekeningen van de verkoper, de verhouding te maken die bestaat tussen enerzijds de bedragen die men terugvindt onder de rubriek « bedrijfskosten » zonder de aankopen en de voorraadwijzigingen en anderzijds de omzet. Voor de verkopers die niet aan dit koninklijk besluit onderworpen zijn, zal, met behulp van hun laatste resultatenrekening, dezelfde berekening gemaakt worden. Het bekomen percentage is een percentage op het omzetcijfer. Indien men het percentage wenst vast te stellen dat op de gefactureerde prijs van de verkoper, zoals deze bepaald is in § 2, eerste lid, van artikel 1 van het voorstel, dient aangerekend te worden, moet, zoals men weet, de volgende wiskundige bewerking uitgevoerd worden, in de veronderstelling dat het percentage op het omzetcijfer x genoemd wordt :

$$\frac{x}{100 - x}$$

Dit resultaat geeft ons dus het percentage dat door de verkoper bij zijn gefactureerde prijs moet gevoegd worden om zijn algemene onkosten en zijn distributiekosten te dekken. Het voorstel bepaalt echter (art. 1, § 3, 2^e lid) dat het de verkoper toegelaten is het bewijs te leveren dat voor bepaalde produkten de algemene onkosten en de distributiekosten minder hoog zijn dan die welke blijken uit de

La présente proposition a pour but d'apporter une solution à tous ces problèmes. Elle vise à coordonner des propositions déjà déposées antérieurement sur le sujet (M. Akkermans et consorts, Doc. Sénat, 1977-1978, n° 353/1; et M. Storme et consorts, Doc. Sénat, 1977-1978, n° 361/1), ainsi qu'à reconsidérer les solutions qu'elles proposaient.

Mis à part le point de vue socio-économique, il convient aussi d'attirer l'attention sur l'aspect humain de l'évolution en cours. Si les négociants en bière livrant à domicile, qui sont le plus menacés par les pratiques de bradage évoquées ci-dessus, venaient à devoir cesser leur activité, les personnes âgées, les invalides, les handicapés, les consommateurs incapables de se déplacer, bref tous ceux à qui il est pratiquement impossible de se fournir dans les grands magasins en raison du système de libre-service auquel on y est astreint, n'auraient plus la ressource de se faire approvisionner à domicile, notamment pour les achats de boissons dont ils ont besoin.

Le moyen le plus simple d'atteindre l'objectif que nous nous assignons quant à la réglementation des prix serait de fixer un prix plancher. Nous estimons toutefois qu'il est particulièrement important que la concurrence normale ne soit pas faussée. C'est pourquoi le texte proposé vise avant tout à faciliter l'application de l'article 22 de la loi en vigueur, en améliorant la définition du prix d'achat du vendeur à prendre comme référence (voir alinéa 1^{er} du § 2 de l'art. 1^{er}) et en précisant en quoi consiste la marge à y ajouter et devant couvrir les frais de distribution et les frais généraux (voir § 3 de l'art. 1^{er}). Il est aisé de déterminer les frais généraux et les frais de distribution qui forment cette marge lorsque le vendeur est soumis à l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises. Il suffira, en effet, de faire, sur la base des derniers bilan et compte de résultats du vendeur, le rapport entre, d'une part, les montants qu'on retrouve sous la rubrique des « coûts des ventes et des prestations », déduction faite des achats et de la variation des stocks, et, d'autre part, le chiffre d'affaires. Pour les vendeurs qui ne sont pas soumis audit arrêté royal, un calcul identique, au moyen de leur dernier compte de résultats, devra être établi. Le pourcentage obtenu est un pourcentage sur le chiffre d'affaires. Si l'on veut déterminer le pourcentage à appliquer sur le prix facturé du vendeur, comme celui-ci est déterminé au premier alinéa du § 2 de l'article 1^{er} de la proposition, il est rappelé que l'on devra faire l'opération mathématique suivante, en partant de l'hypothèse que le symbole x représente le pourcentage sur le chiffre d'affaires :

$$\frac{x}{100 - x}$$

Ce résultat nous donne le pourcentage à ajouter par le vendeur à son propre prix facturé pour couvrir ses frais généraux et ses frais de distribution. La proposition prévoit (art. 1^{er}, § 3, alinéa 2) que le vendeur est autorisé à prouver que pour certains produits, les frais généraux et les frais de distribution sont moins élevés que ceux qui résultent du calcul exposé ci-avant. Par ailleurs, la proposition simplifie

hierboven uiteengezette berekening. Het voorstel voorziet verder ook nog in een vereenvoudigde bewijsregeling en een verscherping van de sancties bij recidive (zie de voorgestelde wijziging van artikel 61 van de wet betreffende de handelspraktijken).

Het kan gebeuren dat de verkoper een produkt niet rechtstreeks van de producent of importeur aankoopt, maar wel langs het kanaal van één tussenpersoon of een ketting van tussenpersonen.

Indien blijkt dat één der tussenpersonen met verlies heeft doorverkocht moet in bepaalde gevallen, om omzeiling van voornoemde wetsbepalingen te voorkomen, de hoogste prijs in deze ketting voor het bepalen van de uiteindelijke faktuurprijs in aanmerking genomen worden.

Deze regel is geformuleerd in het tweede lid van art. 1, § 2, van het voorstel. In het derde lid van § 2 wordt bepaald dat deze bepaling toepassing vindt indien :

a) hetzij de verkoper en een tussenverkoper (in gelijk welk stadium) verbonden ondernemingen zijn of een participatieverhouding bestaat tussen de verkoper en een tussenverkoper (in gelijk welk stadium) in de zin waarin deze begrippen omschreven zijn onder de rubriek IV, A en B, van deel I, hoofdstuk II, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen,

b) hetzij de verkoper met een tussenverkoper (in gelijk welk stadium) direct of indirect deel uitmaakt van een kollektieve inkooporganisatie,

c) hetzij concurrentievervalsende afspraken met de bedoeling of het gevolg de wet te omzeilen tussen verkoper en een tussenpersoon gemaakt werden of indien de verkoper kennis had van zulke afspraken door tussenpersonen gemaakt.

Door zich te beperken tot deze drie gevallen wil het voorstel vermijden dat de verkoper verantwoordelijk gesteld wordt voor praktijken waaraan hij niet heeft deelgenomen of waarvan hij geen kennis had.

De indieners van het voorstel zijn er zich evenwel van bewust dat in sommige sectoren verdergaande bescherming van de concurrentie vereist is. Zij stellen daartoe voor aan de Minister van Economische Zaken de bevoegdheid te verlenen om een minimum marge te bepalen, te voegen bij de inkoopprijs van de verkoper, en dit in het welbepaald geval wanneer een belangrijk percentage van genoemde produkten een aanzienlijk deel van het omzetcijfer uitmaakt van een reeks handelaars. De Minister zal deze beslissing motiveren. Om de concurrentie te vrijwaren dient deze marge rekening te houden met de verschillen in de distributiekosten en de algemene onkosten die eigen zijn aan de verschillende distributiesystemen. Het moet immers normaal worden geacht dat die kosten hoger liggen in de distributiekanaalen die meer service bieden. Een verbeterde regeling mag evenmin meer efficiënte ondernemingen sanctioneren ten opzichte van minder efficiënte ondernemingen door niet toe te laten de gebruiker te laten profiteren van een betere organisatie en de daaruit voortvloeiende lagere prijzen.

les modalités d'administration de la preuve et prévoit des sanctions plus sévères en cas de récidive (voir la modification proposée de l'article 61 de la loi sur les pratiques du commerce).

Il peut arriver que le vendeur n'achète pas directement un produit au producteur ou à l'importateur mais doive passer par un intermédiaire ou une chaîne d'intermédiaires.

S'il s'avère qu'un des intermédiaires a revendu à perte, il faudra dans certains cas, pour éviter que les dispositions légales précitées ne soient éludées, se référer au prix le plus élevé de cette chaîne de distribution pour déterminer le prix finalement facturé.

Cette règle est énoncée au deuxième alinéa du § 2 de l'article 1^{er} de la proposition. Le troisième alinéa de ce même § 2 précise que cette disposition est d'application :

a) lorsque le vendeur et un intermédiaire (à n'importe quel stade) sont des entreprises liées ou lorsqu'il existe entre le vendeur et un intermédiaire (à n'importe quel stade) un lien de participation, ainsi que ces notions ont été définies à la rubrique IV, A et B, de la section I du chapitre II de l'annexe à l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises, ou

b) lorsque le vendeur et un intermédiaire (à n'importe quel stade) font partie directement ou indirectement d'une organisation collective d'achat, ou

c) lorsque des accords ayant pour but ou résultat de fausser le mécanisme de la concurrence ont été conclus entre le vendeur et un intermédiaire, ou encore, lorsque le vendeur avait connaissance de tels accords conclus entre intermédiaires.

En se limitant à ces trois cas, la proposition tend à éviter que le vendeur ne soit tenu pour responsable de pratiques auxquelles il n'a pris aucune part ou dont il n'avait pas connaissance.

Nous sommes toutefois conscients de la nécessité de mieux protéger la concurrence dans certains secteurs. C'est pourquoi nous proposons d'autoriser le Ministre des Affaires économiques à fixer une marge à ajouter au prix d'achat du vendeur, pour le cas bien précis où un pourcentage important desdits produits représenterait une part considérable du chiffre d'affaires de toute une série de commerçants. Le Ministre motivera cette décision. Pour préserver le mécanisme de la concurrence, cette marge devra tenir compte des écarts entre les frais de distribution et les frais généraux inhérents aux divers systèmes de distribution. Il est en effet à considérer comme normal que ces frais sont supérieurs dans les canaux de distribution offrant un plus large service à la clientèle. D'autre part, une réglementation améliorée ne doit pas désavantager les entreprises les plus dynamiques par rapport à celles qui le sont moins, en empêchant le consommateur de bénéficier d'une meilleure organisation et des prix moins élevés que celle-ci permet d'appliquer.

Een minimum distributiemarge die met deze elementen rekening houdt, zou de mededinging beschermen. Zij helpt vermijden dat een distributiesysteem volledig van de markt wordt verdrongen, wegens prijsverschillen die niet in verhouding staan tot de verschillen in de kwaliteit van het aangeboden produkt en de verleende service. Volgens de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, wordt de concurrentie tussen de producenten of importeurs niet verstoord wanneer een minimum winstmarge wordt bepaald die, zonder onderscheid, op de nationale en geïmporteerde produkten van toepassing is (zie Hof van Justitie, 24 januari 1978, de zaak 82/77, overweging 16 en 17, Openbaar Ministerie van Nederland tegen Van Tiggele).

M. STORME.

**

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1

Artikel 22 van de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken wordt vervangen als volgt :

« § 1. Het is iedere handelaar verboden de gebruiker een produkt te koop te bieden of te verkopen met verlies.

Wordt beschouwd als een verkoop met verlies, iedere verkoop aan een prijs die niet ten minste gelijk is aan de prijs waaraan het produkt werd gefactureerd bij de bevoorrading of waaraan het zou gefactureerd worden in geval van herbevoorrading.

Wordt gelijkgesteld met een verkoop met verlies, iedere verkoop die, rekening houdend met de gefactureerde prijs verhoogd met het werkelijke percentage aan distributiekosten en algemene onkosten, aan de verkoper slechts een uitzonderlijk beperkte winstmarge oplevert.

§ 2. De gefactureerde prijs is de netto aankoop prijs na aftrek van de ristorno's die als verworven kunnen worden beschouwd op grond van de gegevens van het lopende boekjaar en vermeld staan hetzij op de faktuur, hetzij op andere stukken waarvan de datum door hun aangetekend verzenden kan bewezen worden.

Indien de verkoper het produkt niet rechtstreeks van de producent of importeur heeft betrokken, zal elke belanghebbende bij het geschil kunnen verzoeken om mededeling van de prijzen van het produkt die door de achtereenvolgende tussenverkopers toegepast zijn; in dit geval zal de hoogste prijs in aanmerking genomen worden.

Behalve in geval van concurrentievervalsende afspraken is deze bepaling niet van toepassing indien de verkoper bewijst :

a) dat hijzelf met een betrokken tussenverkoper geen onderneming vormt zoals omschreven in rubriek IV, A

Une marge de distribution minima tenant compte de ces éléments protégerait la concurrence. Elle contribue à éviter qu'un système de distribution ne soit entièrement écarté du marché à cause de différences de prix disproportionnées aux différences de qualité des produits et services offerts à la clientèle. Il résulte d'ailleurs de la jurisprudence de la Cour de Justice des Communautés européennes que la concurrence entre les producteurs ou les importateurs n'est pas faussée lorsqu'une marge bénéficiaire minimale, applicable indistinctement aux produits nationaux et aux produits importés, est fixée (voir Cour de Justice, 24 janvier 1978, affaire 82/77, considérants 16 et 17, Ministère public des Pays-Bas contre Van Tiggele).

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}

L'article 22 de la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Il est interdit à tout commerçant d'offrir en vente ou de vendre au consommateur un produit à perte.

Est considérée comme une vente à perte toute vente à un prix qui n'est pas au moins égal au prix auquel le produit a été facturé lors de l'approvisionnement ou auquel il serait facturé en cas de réapprovisionnement.

Est assimilée à une vente à perte toute vente qui, compte tenu du prix facturé, majoré du pourcentage réel de frais de distribution et de frais généraux, ne procure au vendeur qu'une marge bénéficiaire exceptionnellement réduite.

§ 2. Par prix facturé on entend le prix d'achat net, déduction faite des remises qui peuvent être considérées comme acquises sur la base des données de l'exercice en cours et sont mentionnées soit sur la facture, soit sur d'autres documents qui ont date certaine parce qu'ils ont fait l'objet d'un envoi recommandé.

Si le vendeur n'a pas reçu le produit directement du producteur ou de l'importateur, toute partie à la cause pourra demander communication des prix appliqués par les intermédiaires successifs; dans ce cas, c'est le prix le plus élevé qui sera pris en considération.

Sauf en cas d'ententes faussant la concurrence, cette disposition ne sera pas applicable si le vendeur prouve :

a) qu'il ne constitue pas avec un intermédiaire concerné une entreprise au sens de la rubrique IV, A et B, de la

en B, deel I, hoofdstuk II, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen en

b) dat hij niet direkt of indirekt deel uitmaakt van een kollektieve inkooporganisatie met een betrokken tussenverkoop.

§ 3. Het percentage dat de distributiekosten en de algemene onkosten van de verkoper dient te dekken zal vastgesteld worden volgens de verhouding die bestaat tussen enerzijds de bedrijfskosten zonder de aankopen en de voorraadwijzigingen en anderzijds de omzet, zoals deze rubrieken voorkomen in de laatste resultatenrekening van de verkoper, opgesteld overeenkomstig het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen.

Het is de verkoper evenwel toegestaan het bewijs te leveren dat voor het desbetreffend produkt een ander percentage moet toegepast worden, dat hijzelf zal dienen te rechtvaardigen.

§ 4. De Minister van Economische Zaken kan voor bepaalde duidelijk omschreven produkten een minimum marge tot dekking van de distributiekosten en algemene onkosten vaststellen, die door alle verkopers bij de in § 2 genoemde gefactureerde prijs dient gevoegd; hij zal daartoe kunnen overgaan wanneer een belangrijk percentage van genoemde produkten wordt verdeeld door verkopers bij wie genoemde produkten een aanzienlijk deel van het omzet cijfer uitmaken.

Bij de bepaling van deze marge voor distributiekosten en algemene onkosten houdt de Minister rekening met de verschillen die kunnen voorkomen in kosten eigen aan de structuren van de verschillende distributiesystemen.

ART. 2

In artikel 61 van dezelfde wet wordt tussen het eerste en het tweede lid een nieuw lid ingevoegd, luidende :

« In geval van herhaling vastgesteld volgens artikel 55, wordt de kwade trouw verondersteld. De kwade trouw wordt eveneens verondersteld in hoofde van de verkoper die zich niet schikt naar het uitdrukkelijk verzoek hem per aangetekende brief gedaan door de producent, importeur of leverancier en waarin hij verzocht wordt een einde te maken aan de handelingen die een inbreuk uitmaken op artikel 55 van de wet; uit die brief moet duidelijk de inbreuk blijken. »

M. STORME.

J. van WATERSCHOOT.

M. VAN HERREWEGHE.

F. VANGRONSVELD.

section I du chapitre II de l'annexe à l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises et

b) qu'il ne fait partie, ni directement ni indirectement, d'une organisation collective d'achat avec un intermédiaire concerné.

§ 3. Le pourcentage devant couvrir les frais de distribution et les frais généraux du vendeur sera déterminé par le rapport existant entre, d'une part, le coût des ventes et des prestations, déduction faite des achats et des variations des stocks, et, d'autre part, le chiffre d'affaires, comme ces rubriques figurent dans le dernier compte de résultats du vendeur, établi conformément à l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises.

Toutefois, le vendeur est admis à faire la preuve qu'il y a lieu d'appliquer au produit concerné un pourcentage différent qu'il devra justifier lui-même.

§ 4. Le Ministre des Affaires économiques peut, à l'égard de certains produits nettement définis, et pour couvrir les frais de distribution et les frais généraux, fixer une marge minima dont tous les vendeurs sont tenus de majorer le prix facturé visé au § 2; il pourra prendre cette mesure lorsqu'un pourcentage important de ces produits sera distribué par des vendeurs dont ils constituent une part considérable du chiffre d'affaires.

Dans la fixation de ladite marge pour frais de distribution et frais généraux, le Ministre tiendra compte des différences qui peuvent exister entre les frais propres aux divers systèmes de distribution en raison de leur structure particulière.

ART. 2

A l'article 61 de la même loi, il est inséré, entre le premier et le second alinéa, un alinéa nouveau, rédigé comme suit :

« En cas de récidive d'une infraction visée à l'article 55 et constatée comme il est prévu au même article, la mauvaise foi est présumée. Elle l'est également dans le chef du vendeur qui ne se conforme pas à la demande expresse que le producteur, l'importateur ou le fournisseur lui a adressée par lettre recommandée en vue de la cessation d'un acte constituant une infraction à l'article 55 de la présente loi; cette lettre doit établir clairement l'existence d'une telle infraction. »